

# oscillococcinum®

GLOBULES

Veuillez lire attentivement cette notice avant d'utiliser ce médicament. Elle contient des informations importantes pour votre traitement.

Si vous avez d'autres questions, si vous avez un doute, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.

- Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.

- Si vous avez besoin de plus d'informations et de conseils, adressez-vous à votre pharmacien.

- Si les symptômes s'aggravent ou persistent, consultez un médecin.

- Si vous remarquez des effets indésirables non mentionnés dans cette notice, ou si vous ressentez des effets mentionnés comme étant grave, veuillez en informer votre médecin ou votre pharmacien.

#### Dans cette notice :

1. Qu'est-ce que OSCILLOCOCCINUM, globules et dans quel cas est-il utilisé
2. Quelles sont les informations à connaître avant de prendre OSCILLOCOCCINUM, globules
3. Comment prendre OSCILLOCOCCINUM, globules
4. Quels sont les effets indésirables éventuels
5. Comment conserver OSCILLOCOCCINUM, globules
6. Informations supplémentaires

## 1. QU'EST-CE QUE OSCILLOCOCCINUM, globules ET DANS QUEL CAS EST-IL UTILISÉ

Médicament homéopathique traditionnellement utilisé dans le traitement des états grippaux : frissons, courbatures, fièvre, maux de tête. OSCILLOCOCCINUM, globules raccourcit la durée des symptômes grippaux. Pendant la période d'exposition grippale, son administration une fois par semaine peut réduire l'intensité de ces symptômes.

## 2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS A CONNAITRE AVANT DE PRENDRE OSCILLOCOCCINUM, globules

### Ne prenez jamais OSCILLOCOCCINUM, globules

Si vous êtes hypersensible à la substance active ou à l'un des autres composants contenus dans OSCILLOCOCCINUM, globules.

### Prise d'autres médicaments

Si vous prenez ou avez pris récemment un autre médicament, y compris un médicament obtenu sans ordonnance, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien.

### Grossesse et allaitement

Demandez conseil à votre médecin ou à votre pharmacien avant de prendre tout médicament.

### Conduite d'un véhicule et utilisation de machines

OSCILLOCOCCINUM, globules n'a aucun effet sur l'aptitude à conduire des véhicules et à utiliser des machines.

### Informations importantes concernant certains composants d'OSCILLOCOCCINUM, globules

Ce médicament contient du lactose et du saccharose. Si votre médecin vous a informé(e) d'une intolérance à certains sucres, contactez-le avant de prendre ce médicament.

## 3. COMMENT PRENDRE OSCILLOCOCCINUM, globules

Voie orale.

### Adultes et enfants:

La posologie varie selon le moment où l'on intervient :

- pendant la période d'exposition grippale: 1 dose par semaine.
- état grippal à son début: 1 dose le plus tôt possible, répéter éventuellement 2 à 3 fois à 6 heures d'intervalle.
- état grippal déclaré: 1 dose matin et soir pendant 1 à 3 jours.

Le médicament doit être pris au moins 15 minutes avant ou 1 heure après les repas.

Mettre la totalité des globules contenus dans le tube sous la langue et les laisser se dissoudre.

Pour les enfants de moins de 1 an, les globules devront être dissous dans l'eau préalablement.

### Si vous avez pris plus d'OSCILLOCOCCINUM, globules que vous n'auriez dû

Si vous avez pris ou utilisé trop d'OSCILLOCOCCINUM, globules, contactez votre médecin, votre pharmacien ou le Centre Antipoisons (tél. 070/245.245).

### Si vous oubliez de prendre OSCILLOCOCCINUM, globules

Ne prenez pas de dose double pour compenser la dose que vous avez oublié de prendre.

**Si vous avez d'autres questions** sur l'utilisation de ce médicament, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.

## 4. QUELS SONT LES EFFETS INDESIRABLES EVENTUELS

Comme tous les médicaments, OSCILLOCOCCINUM, globules peut provoquer des effets indésirables, mais ils ne surviennent pas systématiquement chez tout le monde.

Si vous constatez un effet indésirable non mentionné dans cette notice et que vous considérez comme grave, veuillez en informer votre médecin ou votre pharmacien.

## 5. COMMENT CONSERVER OSCILLOCOCCINUM, globules

Pas de précautions particulières de conservation.

Tenir hors de la portée et de la vue des enfants.

Ne pas utiliser OSCILLOCOCCINUM, globules après la date de péremption mentionnée sur la boîte après EXP.

## 6. INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES

Délivrance libre.

Numéros de notification : 341 CH 342 F1 (boîte de 30 doses)

341 CH 344 F1 (boîte de 6 doses)

### Que contient OSCILLOCOCCINUM, globules

- la substance active est Anas barbariae hepatis et cordis extractum 200K 0,01 ml pour 1 dose de 1g.
- les autres composants sont le saccharose et le lactose.

### Qu'est-ce que OSCILLOCOCCINUM, globules et contenu de l'emballage extérieur

Dose de globules en tube en polypropylène et bouchon en polyéthylène.

Boîte de 6 ou 30 doses de 1g.

### Titulaire et fabricant

Titulaire et fabricant : UNDA s.a. Rue Carli, 5 B-1140 Bruxelles - Belgique

Fabricant de la souche et des dilutions homéopathiques : BOIRON 20, rue de la Libération F-69110 Sainte-Foy-lès-Lyon - France

**La dernière date à laquelle cette notice a été approuvée est 10/11/2009.**

# oscillococcinum®

GLOBULEN

Lees de hele bijsluiter zorgvuldig door, want deze bevat belangrijke informatie voor u.

Indien u nog andere vragen of twijfels heeft, raadpleeg dan uw arts of apotheker voor meer informatie.

- Bewaar deze bijsluiter. Het kan nodig zijn om deze nog eens door te lezen.

- Heeft u nog vragen, raadpleeg dan uw apotheker.

- Raadpleeg een arts als uw verschijnselen verergeren of niet verbeteren.

- Wanneer één van de bijwerkingen ernstig wordt of als er bij u een bijwerking optreedt die niet in deze bijsluiter is vermeld, raadpleeg dan uw arts of apotheker.

### In deze bijsluiter:

1. Wat is OSCILLOCOCCINUM, globulen en waarvoor wordt het gebruikt

2. Wat u moet weten voordat u OSCILLOCOCCINUM, globulen inneemt

3. Hoe wordt OSCILLOCOCCINUM, globulen ingenomen

4. Mogelijke bijwerkingen

5. Hoe bewaart u OSCILLOCOCCINUM, globulen

6. Aanvullende informatie

## 1. WAT IS OSCILLOCOCCINUM, globulen EN WAARVOOR WORDT HET GEBRUIKT

Homeopathisch geneesmiddel dat traditioneel gebruikt wordt bij de behandeling van griepstoestanden: rillingen, spierpijn, koorts, hoofdpijn. OSCILLOCOCCINUM, globulen verkort de duur van de griepsymptomen. Tijdens de blootstellingsperiode aan griep kan een wekelijks gebruik de intensiteit van deze symptomen verminderen.

## 2. WAT U MOET WETEN VOORDAT U OSCILLOCOCCINUM, globulen INNEEMT

### Neem OSCILLOCOCCINUM, globulen niet in

Als u overgevoelig bent voor het werkzame bestanddeel of voor één van de andere bestanddelen van OSCILLOCOCCINUM, globulen.

### Inname met andere geneesmiddelen

Vertel uw arts of apotheker als u andere geneesmiddelen gebruikt of kort geleden heeft gebruikt. Dit geldt ook voor geneesmiddelen die u zonder voorschrijft kunt verkrijgen.

### Zwangerschap en borstvoeding

Vraag uw arts of apotheker om advies voordat u een geneesmiddel inneemt.

### Rijvaardigheid en het gebruik van machines

OSCILLOCOCCINUM, globulen heeft geen invloed op de rijvaardigheid of het gebruik van machines.

### Belangrijke informatie over enkele bestanddelen van OSCILLOCOCCINUM, globulen

Dit geneesmiddel bevat lactose en sacharose. Wanneer uw arts u heeft meegedeeld dat u bepaalde suikers niet verdraagt dient u contact op te nemen met uw arts voordat u dit geneesmiddel inneemt.

### **3. HOE WORDT OSCILLOCOCCINUM, globulen INGENOMEN**

Orale gebruik.

#### **Volvassen en kinderen:**

De dosering varieert naargelang van het moment waarop men begint:

- **tijdens de blootstellingsperiode aan griep:** 1 dosis per week.
- **beginnende griepstoand:** zo vroeg mogelijk 1 dosis, eventueel 2 tot 3 keer herhalen met een interval van 6 uur.
- **uitgebroken griep:** 's ochtends en 's avonds 1 dosis gedurende 1 tot 3 dagen.

Het geneesmiddel moet ten minste 15 minuten vóór of 1 uur na de maaltijd worden ingenomen. Plaats alle globulen van het buisje onder de tong en laat ze oplossen.

Voor kinderen jonger dan 1 jaar moeten de globulen vooraf in water worden opgelost.

#### **Wat u moet doen als u meer van OSCILLOCOCCINUM, globulen heeft ingenomen dan u zou mogen**

Wanneer u te veel van OSCILLOCOCCINUM, globulen heeft gebruikt of ingenomen, neem dan contact op met uw arts, uw apotheker of het Antigifcentrum (tel. 070/245.245).

#### **Wat u moet doen wanneer u bent vergeten OSCILLOCOCCINUM, globulen in te nemen**

Neem geen dubbele dosis om een vergeten dosis in te halen.

**Als u nog vragen heeft** over het gebruik van dit geneesmiddel, vraag dan informatie aan uw arts of apotheker.

### **4. MOGELIJKE BIJWERKINGEN**

Zoals alle geneesmiddelen kan OSCILLOCOCCINUM, globulen bijwerkingen veroorzaken, hoewel niet iedereen deze bijwerkingen krijgt.

Wanneer één van de bijwerkingen ernstig wordt of als er bij u een bijwerking optreedt die niet in deze bijsluiter is vermeld, raadpleeg dan uw arts of apotheker.

### **5. HOE BEWAART U OSCILLOCOCCINUM, globulen**

Geen specifieke voorzorgsmaatregelen bij het bewaren.

Buiten het bereik en zicht van kinderen houden.

Gebruik OSCILLOCOCCINUM, globulen niet meer na de vervaldatum die staat vermeld op de doos na EXP.

### **6. AANVULLENDE INFORMATIE**

Vrije aflevering.

Notificatienummers: 341 CH 342 F1 (doos met 30 dosissen)

341 CH 344 F1 (doos met 6 dosissen)

#### **Wat bevat OSCILLOCOCCINUM, globulen**

- **het werkzame bestanddeel is** Anas barbariae hepatis et cordis extractum 200K 0,01 ml voor 1 dosis van 1 g.

- **de andere bestanddelen zijn** sacharose en lactose.

#### **Hoe ziet OSCILLOCOCCINUM, globulen er uit en wat is de inhoud van de verpakking**

Dosis globulen in een buisje van polypropyleen met een dop van polyethyleen.

Doos van 6 of 30 dosissen van 1 g.

#### **Houder en fabrikant**

Houder en fabrikant: UNDA n.v. Carlistraat 5 B-1140 Brussel - België

Fabrikant van de stam en de homeopathische verdunningen: BOIRON 20, rue de la Libération F-69110 Sainte-Foy-lès-Lyon - Frankrijk

**Deze bijsluiter is voor de laatste keer goedgekeurd op 10/11/2009.**



**Lesen Sie die gesamte Packungsbeilage sorgfältig durch, bevor Sie mit der Einnahme dieses Arzneimittels beginnen. Sie enthält wichtige Informationen für Ihre Behandlung.**

Wenn Sie weitere Fragen haben oder wenn Sie nicht ganz sicher sind, verlangen Sie zuzügliche Informationen von Ihrem Arzt oder Apotheker.

- Heben Sie die Packungsbeilage auf. Vielleicht möchten Sie diese später nochmals lesen.

- Fragen Sie Ihren Apotheker, wenn Sie weitere Informationen oder einen Rat benötigen.

- Wenn sich die Beschwerden verschlimmern oder keine Besserung eintritt, müssen Sie auf jeden Fall einen Arzt aufsuchen.

- Wenn eine der aufgeführten Nebenwirkungen Sie erheblich beeinträchtigt oder Sie Nebenwirkungen bemerken, die nicht in dieser Gebrauchsinformation angegeben sind, informieren Sie bitte Ihren Arzt oder Apotheker.

#### **Diese Packungsbeilage beinhaltet:**

1. Was ist OSCILLOCOCCINUM, Globuli und wofür wird es angewendet

2. Was müssen Sie vor der Einnahme von OSCILLOCOCCINUM, Globuli beachten

3. Wie ist OSCILLOCOCCINUM, Globuli einzunehmen

4. Welche Nebenwirkungen sind möglich

5. Wie ist OSCILLOCOCCINUM, Globuli aufzubewahren

6. Weitere Informationen

### **1. WAS IST OSCILLOCOCCINUM, Globuli UND WOFÜR WIRD ES ANGEWENDET**

OSCILLOCOCCINUM, Globuli ist ein traditionelles homöopathisches Arzneimittel zur Behandlung von grippalen Zuständen: Schüttelfrost,

Gliederschmerzen, Fieber, Kopfschmerzen.

OSCILLOCOCCINUM, Globuli verkürzt die Dauer von Grippeymptomen. Während der Grippezeit kann eine einmalige Einnahme pro Woche die Intensität der Symptome verringern.

### **2. WAS MÜSSEN SIE VOR DER EINNAHME VON OSCILLOCOCCINUM, Globuli BEACHTEN**

#### **OSCILLOCOCCINUM, Globuli darf nicht eingenommen werden,**

wenn Sie gegen den Wirkstoff oder einen der sonstigen Bestandteile von OSCILLOCOCCINUM, Globuli überempfindlich sind.

#### **Bei Einnahme von OSCILLOCOCCINUM, Globuli mit anderen Arzneimitteln**

Bitte informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie andere Arzneimittel einnehmen bzw. vor kurzem eingenommen haben auch wenn es sich um nicht verschreibungspflichtige Arzneimittel handelt.

#### **Schwangerschaft und Stillzeit**

Fragen Sie vor der Einnahme von allen Arzneimitteln Ihren Arzt oder Apotheker um Rat.

#### **Verkehrstüchtigkeit und das Bedienen von Maschinen**

OSCILLOCOCCINUM, Globuli hat keinen Einfluss auf die Verkehrstüchtigkeit und die Fähigkeit zur Bedienung von Maschinen.

#### **Wichtige Informationen über bestimmte sonstige Bestandteile von OSCILLOCOCCINUM, Globuli**

Dieses Arzneimittel enthält Lactose und Saccharose. Bitte wenden Sie sich vor Einnahme dieses Arzneimittels an Ihren Arzt, wenn er Sie über eine Unverträglichkeit gegen bestimmte Zucker informiert hat.

### **3. WIE IST OSCILLOCOCCINUM, Globuli EINZUNEHMEN**

Orale Einnahme.

#### **Erwachsene und Kinder:**

Die Dosierung hängt vom Zeitpunkt der Anwendung ab:

- **zur Vorbeugung während der Grippezeit:** 1 Dosis pro Woche.

- **bei beginnendem grippalem Zustand:** 1 Dosis so früh wie möglich, danach eventuell in Abständen von sechs Stunden 2- bis 3mal wiederholen.

- **bei ausgebrochenem grippalem Zustand:** morgens und abends 1 Dosis über 1 bis 3 Tage.

Arzneimittel mindestens 15 Minuten vor oder 1 Stunde nach den Mahlzeiten einnehmen.

Alle in einem Röhrchen enthaltenen Globuli unter der Zunge zergehen lassen.

Globuli vor Gabe an Kinder unter 1 Jahr in Wasser auflösen.

#### **Wenn Sie eine größere Menge von OSCILLOCOCCINUM, Globuli eingenommen haben, als Sie sollten**

Wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Arzt, Ihren Apotheker oder das Antigifzentrum (Tel. 070/245.245), wenn Sie eine größere Menge von OSCILLOCOCCINUM, Globuli eingenommen haben, als Sie sollten.

#### **Wenn Sie die Einnahme von OSCILLOCOCCINUM, Globuli vergessen haben**

Nehmen Sie nicht die doppelte Dosis ein, wenn Sie die vorherige Einnahme vergessen haben.

**Wenn Sie weitere Fragen** zur Anwendung dieses Arzneimittels haben, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

### **4. WELCHE NEBENWIRKUNGEN SIND MÖGLICH**

Wie alle Arzneimittel kann OSCILLOCOCCINUM, Globuli Nebenwirkungen haben, die aber nicht bei jedem auftreten müssen.

Informieren Sie bitte Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, die nicht in dieser Gebrauchsinformation angegeben sind und die Sie als bedenklich betrachten.

### **5. WIE IST OSCILLOCOCCINUM, Globuli AUFZUBEWAHREN**

Für dieses Arzneimittel sind keine besonderen Lagerungsbedingungen erforderlich.

Arzneimittel für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Sie dürfen OSCILLOCOCCINUM, Globuli nach dem auf der Packung nach EXP angegebenen Verfalldatum nicht mehr anwenden.

### **6. WEITERE INFORMATIONEN**

Freie Abgabe.

Notifiziernummern: 341 CH 342 F1 (Packung mit 30 Dosen)

341 CH 344 F1 (Packung mit 6 Dosen)

#### **Was OSCILLOCOCCINUM, Globuli enthält**

- **der Wirkstoff ist:** Anas barbariae hepatis et cordis extractum 200K 0,01 ml pro Dosis à 1g.

- **die sonstigen Bestandteile sind** Saccharose und Lactose.

#### **Wie OSCILLOCOCCINUM, Globuli aussieht und Inhalt der Packung**

Globulolidis in Polypropylenröhren mit Polylethylenkapsel.

Packung mit 6 oder 30 Dosen à 1g.

#### **Inhaber und Hersteller**

Inhaber und Hersteller: UNDA s.a. Rue Carli, 5 B-1140 Brüssel - België

Hersteller des Ausgangsstoffes und der homöopathischen Verdünnungen: BOIRON 20, rue de la Libération F-69110 Sainte-Foy-lès-Lyon - Frankreich

**Diese Gebrauchsinformation wurde zuletzt genehmigt am 10/11/2009.**